DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Stromschlaggefahr: Verwenden Sie die Prüfgeräte nur für den vorgesehenen Batterietyp, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass die Pole der Batterie nicht berührt werden. Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, um sich vor elektrischen Schlägen zu schützen.

EN Risk of electric shock: Use the test devices only for the intended battery type to avoid short circuits. Make sure that the battery terminals are not touched. Always wear suitable protective equipment to protect yourself from electric shocks.

FR Risque d'électrocution : utilisez les testeurs uniquement pour le type de batterie prévu afin d'éviter les courts-circuits. Veillez à ne pas toucher les pôles de la batterie. Portez toujours un équipement de protection approprié pour vous protéger contre les chocs électriques.

ES Riesgo de descarga eléctrica: Utilice únicamente el equipo de prueba para el tipo de batería previsto para evitar cortocircuitos. Asegúrese de no tocar los bornes de la batería. Utilice siempre el equipo de protección adecuado para protegerse de las descargas eléctricas.

IT Rischio di scosse elettriche: utilizzare esclusivamente l'apparecchiatura di prova per il tipo di batteria previsto per evitare cortocircuiti. Assicurarsi che i terminali della batteria non vengano toccati. Indossare sempre un equipaggiamento protettivo adeguato per proteggersi dalle scosse elettriche.

CZ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Používejte pouze zkušební zařízení pro určený typ baterie, abyste zabránili zkratu. Dbejte na to, abyste se nedotýkali pólů baterie. Vždy používejte vhodné ochranné pomůcky, abyste se chránili před úrazem elektrickým proudem.

DA Risiko for elektrisk stød: Brug kun testudstyret til den tiltænkte batteritype for at undgå kortslutning. Sørg for, at batteripolerne ikke berøres. Bær altid passende beskyttelsesudstyr for at beskytte dig mod elektrisk stød.

FI Sähköiskun vaara: Käytä oikosulkujen välttämiseksi vain tarkoitetulle akkutyypille tarkoitettuja testilaitteita. Varmista, että akun napoihin ei kosketa. Käytä aina sopivia suojavarusteita suojautuaksesi sähköiskuilta.

HR Opasnost od strujnog udara: Koristite ispitnu opremu samo za predviđenu vrstu baterije kako biste izbjegli kratke spojeve. Pazite da ne dodirnete polove baterije. Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kako biste se zaštitili od strujnog udara.

HU Áramütés veszélye: A rövidzárlatok elkerülése érdekében csak a tervezett akkumulátortípushoz való vizsgálóberendezést használja. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor pólusait ne érintse meg. Mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést az áramütés elleni védelem érdekében.

NL Risico op elektrische schokken: Gebruik alleen de testapparatuur voor het bedoelde accutype om kortsluiting te voorkomen. Zorg dat de accupolen niet worden aangeraakt. Draag altijd geschikte beschermende uitrusting om uzelf te beschermen tegen elektrische schokken.

PL Ryzyko porażenia prądem elektrycznym: Aby uniknąć zwarć, należy używać wyłącznie sprzętu testowego przeznaczonego do danego typu akumulatora. Upewnić się, że zaciski akumulatora nie są dotykane. Należy zawsze nosić odpowiedni sprzęt ochronny, aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem elektrycznym.

RO Risc de electrocutare: Utilizați echipamentul de testare numai pentru tipul de baterie prevăzut pentru a evita scurtcircuitele. Asigurați-vă că bornele bateriei nu sunt atinse. Purtați întotdeauna echipament de protecție adecvat pentru a vă proteja de șocurile electrice.

SV Risk för elektriska stötar: Använd endast testutrustningen för den avsedda batteritypen för att undvika kortslutning. Se till att batteripolerna inte vidrörs. Använd alltid lämplig skyddsutrustning för att skydda dig mot elektriska stötar.

PT Perigo de choque elétrico: Utilize apenas o equipamento de teste para o tipo de bateria previsto, de modo a evitar curto-circuitos. Certifique-se de que os terminais da bateria não são tocados. Utilize sempre equipamento de proteção adequado para se proteger de choques eléctricos.

SR Ризик од струјног удара: Користите опрему за тестирање само за предвиђени тип батерије да бисте избегли кратке спојеве. Пазите да не додирнете терминале батерије. Увек носите одговарајућу заштитну опрему да бисте се заштитили од струјног удара.